

Programme / Programm

- 0940** **Rendez-vous devant le / Treffpunkt vor dem**
Théâtre „EQUILIBRE“, Place Jean Tinguely 1 à Fribourg
- 0945-1045** **Embarquement dans le « Petit Train », puis visite commentée de la**
Ville de Fribourg et retour directement à la Salle „Grenette“,
Place de Notre-Dame 4
Besteigen des “Kleinzugs”,, anschliessend kommentierte Führung der
Stadt Freiburg und direktes Aussteigen vor dem Saal „Grenette“,
Place de Notre-Dame 4
- Dès 1015-** **Café / croissants - Kaffee / Gipfeli - Salle « Grenette »**
- 1115-1200** **Assemblée générale dans la Salle « Grenette »**
Generalversammlung im Saal “Grenette,,
- 1200-1210** **Salutations par un de nos membres**
Grussadresse durch einen unserer Mitglieder
- 1215-1300** **Conférence par Monsieur Jean-Christophe de Mestral, physicien au**
CERN, économiste et financier, Municipal à Aubonne et ancien
officier dans les troupes de forteresses sur le thème :
« Energie nucléaire et le thorium : Evolution ou révolution ? »
- 1300-1320** **Apéritif et intermède musical par un trio de cors des Alpes**
Apero und musikalisches Zwischenspiel durch ein Alphorn-Trio
- 1320-1500** **Déjeuner dans la salle « Notre-Dame », puis possibilité de rester**
tranquillement ensemble jusqu’à 1600h
Mittagessen im Saal « Notre-Dame », darnach je nach Wunsch,
geselliges Beisammensitzen bis 16h00
- 1515-1600** **Visite du « Musée Gutenberg » pour les personnes qui se sont inscrites**
Besuch des « Gutenberg Museums », für diejenigen, die sich
eingeschrieben haben

ASSEMBLEE GENERALE
du samedi 27 octobre 2012 à Fribourg

GENERALVERSAMMLUNG
vom Samstag, 27. Oktober 2012 in Freiburg

ORDRE DU JOUR / TRAKTANDENLISTE

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Ouverture et salutations
Eröffnung und Begrüssung | Président |
| 2. Ordre du jour / Traktandenliste | Président |
| 3. Approbation du PV de l'AG du 29.10.11 à Berne
Genehmigung des Protokolls der letztjährigen GV | Président |
| 4. Rapport du président / Bericht des Präsidenten | Président |
| 5. Comptes 2011 / Rechnung 2011 | Trésorier |
| 6. Rapport des vérificateurs des comptes
Bericht der Rechnungsrevisoren | Col Leu |
| 7. Décharge au comité et aux vérificateurs
Entlastung des Vorstands und der Revisionsstelle | Président |
| 8. Fixation des cotisations des membres pour 2013
Bestimmung der Mitgliederbeiträge für 2013 | Président/Trésorier |
| 9. Elections / Wahlen | Président |
| 10. Date de la réunion 2013
Datum der Jahresversammlung 2013 | Président |
| 11. Divers / Verschiedenes
- Propositions individuelles / Individuelle Vorschläge | Tous |

Au nom du comité:

Major Jacques Wahl
Président